

Info-Mail 25

## Erfreulich

Das Geld des **Crowd Funding für Mekonen Tefera** ist beisammen. Danke allen Spendenden! <https://wemakeit.com/projects/eine-zukunft-fuer-mekonen> (es darf aber ou es bitzeli meh sy...)

Für **Abdallah Abdouali** wurde eine **Arbeitsmöglichkeit gefunden**, was seine Bleibe-Chancen deutlich erhöht.

Eine **Familie in Enggistein** erhielt **Ausweis F**. Obwohl aus dem "safe country" Mongolei – dies aus gesundheitlichen Gründen. Die Familie mit noch zwei Kindern ist nun bis auf Weiteres geschützt. Das älteste Kind allerdings war vor gut einem Jahr, als es volljährig geworden war, umgehend ausgeschafft worden.

Das UNO-Gremium CEDAW (UNO-Committee on the Elimination of Discrimination against Women <https://www.ohchr.org/en/treaty-bodies/cedaw/introduction-committee>) erklärte sich bereit, eine Beschwerde von **Mutter und Kind** entgegenzunehmen. Dies hat eine aufschiebende Wirkung auf die drohende Abschiebung. Für diese beiden Personen ist eine neue private Unterbringung in Sicht.

## Neu auf der Website

**Bericht aus dem Grossen Rat** – Herbstsession 2023 (von Nora Soder, Grüne) <https://www.alle-menschen.ch/https-www-alle-menschen-ch-updates/>

NCBI Schweiz auch im Kanton Bern aktiv – zuerst in der Region Biel, seit diesem Jahr auch in anderen Regionen.

Info-Mail 25

## Réjouissant

Le **Crowd Funding pour Mekonen Tefera** a abouti. Merci à tous les donateurs. <https://wemakeit.com/projects/eine-zukunft-fuer-mekonen> (mais ça peut être un peu plus...)

**Une offre de travail a été trouvée pour Abdallah Abdouali**, ce qui augmente considérablement ses chances de rester.

**Une famille d'Enggistein a reçu un permis F**, bien qu'elle vienne de Mongolie « safe country », cela pour raisons de santé. La famille avec encore deux enfants est désormais protégée jusqu'à nouvel ordre. L'aîné des enfants avait toutefois été immédiatement renvoyé il y a un peu plus d'un an, alors qu'il avait atteint sa majorité.

L'organe de l'ONU CEDAW (UNO-Committee on the Elimination of Discrimination against Women <https://www.ohchr.org/en/treaty-bodies/cedaw/introduction-committee>) s'est déclaré prêt à recevoir une **plainte d'une mère et son enfant**. Cela a un effet suspensif sur la menace d'expulsion. Un nouvel hébergement privé est en vue pour ces deux personnes.

## Nouveau sur le site

Rapport du Grand Conseil - Session d'automne 2023 (par Nora Soder, Verts) <https://www.alle-menschen.ch/https-www-alle-menschen-ch-updates/>

Depuis 2021, le projet participatif Nos Voix de l'association NCBI Suisse est également actif dans le canton de Berne

Eine Gruppe von geflüchteten Migrant:innen trifft sich seit bald zwei Jahren regelmässig; als für sie wichtigste Themen haben *sie abgewiesene Asylsuchende, F-Status* und *Schule und Bildung* ausgewählt. Zu diesen haben sie sich weitergebildet und gemeinsam **Empfehlungen** erarbeitet, die nun an öffentlichen Veranstaltungen sowie in Sitzungen mit Behörden und Institutionen präsentiert und diskutiert werden.  
<https://www.alle-menschen.ch/empfehlungen-abgewiesene-asylsuchende/>  
<https://ncbi.ch/integration-von-gefluechteten/unsere-stimmen/unsere-stimmen-kanton-bern/>

## Traurig

Die Motion Streiff verlangte eine "**ausserordentliche humanitäre Aktion** für Nothilfe beziehende Personen aus altrechtlichen Asylverfahren". Sie war zwar im Nationalrat angenommen worden, wurde jetzt aber im Ständerat abgelehnt.  
<https://www.parlament.ch/de/ratsbetrieb/suche-curia-vista/geschaeft?AffairId=20213187>  
[https://www.parlament.ch/de/services/news/Seiten/2023/20230912093502835194158159038\\_bsd052.aspx](https://www.parlament.ch/de/services/news/Seiten/2023/20230912093502835194158159038_bsd052.aspx)

Der Grosse Rat des Kantons Bern lehnt Mindeststandards für die Unterbringung von Asylbewerbern ab mit 72 gegen 71 Stimmen. 7 GrossrätInnen der SP und 2 der Grünen fehlten bei der Abstimmung; von der EVP waren alle da und haben alle zugestimmt.

Details: <https://www.watson.ch/schweiz/bern/264567155-berns-grosser-rat-lehnt-mindeststandards-bei-asylunterkuenften-knapp-ab>

– d'abord dans la région de Bienne, puis, depuis cette année, dans d'autres régions. Un groupe de migrant.e.s réfugié.e.s se réunit régulièrement depuis bientôt deux ans ; les thèmes les plus importants pour eux sont les suivants : *les requérants d'asile déboutés, statut F et école et formation*. Ils se sont formés sur ces sujets et ont élaboré ensemble des **recommandations** qui sont maintenant présentées et discutées lors de manifestations publiques et de réunions avec les autorités et les institutions. <https://www.alle-menschen.ch/empfehlungen-abgewiesene-asylsuchende/>  
<https://ncbi.ch/integration-von-gefluechteten/unsere-stimmen/unsere-stimmen-kanton-bern/>

## Triste

La motion Streiff demandait une « **action humanitaire extraordinaire** pour les personnes bénéficiant de l'aide d'urgence et engagées dans une procédure d'asile relevant de l'ancien droit ». Bien qu'elle ait été adoptée par le Conseil national, elle vient d'être rejetée par le Conseil des États.  
<https://www.parlament.ch/fr/ratsbetrieb/suche-curia-vista/geschaeft?AffairId=20213187>  
[https://www.parlament.ch/de/services/news/Seiten/2023/20230912093502835194158159038\\_bsd052.aspx](https://www.parlament.ch/de/services/news/Seiten/2023/20230912093502835194158159038_bsd052.aspx)

**Le Grand conseil de Berne rejette les normes minimales en matière d'hébergement** pour demandeurs d'asile par 72 voix contre 71. Sept député-e-s du PS et 2 des Verts étaient absents lors du vote ; du PEV, tous étaient présents et ont tous voté pour. Détails : <https://www.watson.ch/schweiz/bern/264567155-berns-grosser-rat-lehnt-mindeststandards-bei-asylunterkuenften-knapp-ab>

<https://www.tagblatt.gr.be.ch/shareparl?agendaItemUid=43ed9f788ea24e008b87d1975ab89446&scroll=true>

Die vierköpfige **Familie aus dem Iran** wohnte in einer Wohnung in Seedorf – sie erhielten kein Asyl und sie mussten ins “Rückkehr”-Zentrum Aarwangen: <https://www.alle-menschen.ch/https-www-alle-menschen-ch-updates/> ("Die Katze kann bleiben, die Familie muss gehen")

Auch eine weitere in der Region wohnhafte **Familie aus dem Iran** erhielt einen Negativ-Entscheid.

### **Eine Familie aus Afghanistan wurde mitten in der Nacht ausgeschafft.**

Die Mutter wurde aus der psychiatrischen Klinik geholt und zusammen mit der kranken Grossmutter und zwei kleinen Kindern deportiert.

<https://www.crowdfify.net/de/projekt/bei-nacht-und-nebel/project> (Crowd Funding ab Sonntag 17.09.)

**Macht ORS Gewinne** auf dem Buckel der Nothilfebeziehenden? Zum Beispiel, weil keine Windeln abgegeben werden?

Ein parlamentarischer Vorstoss dazu ist pendent: <https://www.alle-menschen.ch/https-www-alle-menschen-ch-updates/>

Die **Winterhilfe** unterstützt "Menschen, welche sich längerfristig in der Schweiz aufhalten, sprich Schweizer Bürger\*innen und Menschen mit den Ausweisen C, B und F. Leider können wir keine abgewiesenen Asylsuchende unterstützen." (Die Antwort auf unsere Anfrage). - "Unsere" Menschen halten sich in manchen Fällen seit 10 und mehr Jahren in der Schweiz auf und werden auch hier bleiben, weil sie beim besten Willen weder in ihr Herkunftsland noch sonst wohin können.

<https://www.tagblatt.gr.be.ch/shareparl/fr?agendaItemUid=43ed9f788ea24e008b87d1975ab89446&scroll=true>

**La famille de quatre Iraniens** vivait dans un appartement à Seedorf – ils n'ont pas obtenu l'asile et ont dû se rendre au centre de retour d'Aarwangen : <https://www.alle-menschen.ch/https-www-alle-menschen-ch-updates/> (« Die Katze kann bleiben, die Familie muss gehen »)

**Une autre famille iranienne** résidant dans la région a également reçu une décision négative.

### **Une famille afghane a été expulsée en pleine nuit.**

La mère a été retirée de la clinique psychiatrique où elle séjournait et, avec la grand-mère malade et ses deux jeunes enfants, toute la famille a été renvoyée. Cette pratique peut-elle se généraliser ?

Est-ce normal de sortir une patiente de la clinique de psychiatrie et de la transférer à travers l'Europe ?

Vous pouvez aider cette famille en participant au Crowd Funding dès le 17.09. <https://www.crowdfify.net/fr/projet/dans-nuit-et-brouillard/project>

**ORS ferait-il des bénéfices** sur le dos des bénéficiaires de l'aide d'urgence ? Par exemple parce que des langes ne sont pas fournis ?

Une intervention parlementaire à ce sujet est en suspens :

<https://www.alle-menschen.ch/https-www-alle-menschen-ch-updates/>

En réponse à notre demande, **le Secours d'hiver** soutient « les personnes qui séjournent durablement en Suisse, c'est-à-dire les citoyens et citoyennes suisses et les personnes titulaires d'un permis C, B ou F. Malheureusement, il ne peut pas soutenir les requérants d'asile déboutés ». Or, dans certains cas, des personnes séjournent en Suisse sans statut légal depuis 10 ans ou plus et elles y resteront car, avec la

## Lesenswert

### Rückkehrzentrum ohne Rückkehr:

<https://www.hauptstadt.be/a/rueckkehrzentrum-enggistein-nothilfe-fuer-abgewiesene-asylsuchende>

### Plötzlich Rückkehrzentrum statt Gastfamilie:

<https://www.hauptstadt.be/a/ploetzlich-rueckkehrzentrum-statt-gastfamilie>

### Die Lage in Eritrea:

<https://www.fluechtlingshilfe.ch/publikationen/news-und-stories/der-nationaldienst-in-seiner-jetzig-form-ist-untrennbar-mit-zwangsarbeit-und-der-sklaverei-aehnlichen-praktiken-verbunden>

**Hassan (17) aus Afghanistan:** <https://www.alle-menschen.ch/https-www-alle-menschen-ch-updates/>

## Sehenswert

<https://www.blick.ch/politik/die-geschichte-von-zwei-familien-sie-wollen-asyl-bekommen-es-aber-nicht-id18928479.html>

## Gesucht

**Weitere private Unterbringungen**, so z.B. für alleinstehende Männer aus dem Tibet.

Sie müssen gegenwärtig in Gampelen **drei Mal pro Tag** antraben für Unterschrift und Taggeld.

Auch eine fünfköpfige Familie wäre froh um eine private Unterbringung!

meilleure volonté du monde, elles ne peuvent pas rentrer dans leur pays d'origine ni aller dans un pays tiers.

## A lire

### Centre de retour sans retour :

<https://www.hauptstadt.be/a/rueckkehrzentrum-enggistein-nothilfe-fuer-abgewiesene-asylsuchende>

### Soudain, un centre de retour au lieu d'une famille d'accueil :

<https://www.hauptstadt.be/a/ploetzlich-rueckkehrzentrum-statt-gastfamilie>

### La situation en Érythrée :

<https://www.fluechtlingshilfe.ch/publikationen/news-und-stories/der-nationaldienst-in-seiner-jetzig-form-ist-untrennbar-mit-zwangsarbeit-und-der-sklaverei-aehnlichen-praktiken-verbunden> (en FR)

**Hassan (17) d'Afghanistan :** <https://www.alle-menschen.ch/https-www-alle-menschen-ch-updates/>

## A voir

<https://www.blick.ch/politik/die-geschichte-von-zwei-familien-sie-wollen-asyl-bekommen-es-aber-nicht-id18928479.html>

## Recherché

**D'autres hébergements privés**, par exemple pour des hommes célibataires du Tibet. Actuellement, ils doivent se présenter trois fois par jour à Champion (Gampelen) pour obtenir une signature et une indemnité journalière. Une famille de cinq personnes serait également heureuse de trouver un hébergement privé !

**Wohnungen und Zimmer** für iranische und afghanische Frauen und Familien MIT B-Bewilligung.

Hier geht es darum, dass diese Familien und Frauen in der Region Biel/Bienne wohnen können – statt im Camp Sumiswald, wo sie ausharren müssen, weil ORS ihnen nicht bei der Wohnungssuche hilft (was eine der Pflichten von ORS wäre...).

Diese Personen haben kürzlich eine B-Bewilligung erhalten, das heisst, sie sind ankerkannte Flüchtlinge und dürfen schweizweit arbeiten. Sie brauchen am Anfang zweifellos noch ein wenig Unterstützung: beim Spracherwerb, bei der Einschulung der Kinder, beim Budget usw. Wenn sie mal hier wohnhaft sind, kann (und muss) ihnen dann die Fachstelle Integration und andere Organisationen weiterhelfen. Solange diese Personen Sozialhilfe beziehen, handelt es sich um "normale" Sozialhilfe; das reicht einigermassen. Diese Personen können eine Miete bezahlen.

**Familienplätze** – sowohl bei deutsch-sprechenden, als gerade auch bei französisch-sprechenden Familien für unbegleitete minderjährige Asylsuchende im Alter von 10-18 Jahren.

Es gibt dafür eine Entschädigung.

Kontakt: **Stiftung Zugang B**, Verena Ramseier, Beratung, Begleitung und Interventionen. Birkenweg 61, 3013 Bern, 079 426 13 89, [verena.ramseier@zugang-b.org](mailto:verena.ramseier@zugang-b.org)

Meist sind die Jugendlichen eher zwischen 16-18 Jahre alt. Aber es gibt immer wieder Ausnahmen:

Kürzlich ist **ein 10-jähriger Bub** alleine angekommen ist im Bundesasylzentrum.

Er hat offensichtlich auf der Flucht die Eltern und Geschwister verloren. Eine Suchanfrage über das Rote Kreuz wurde eingeleitet.

**Ein Fernseher**

**Fussball-Stollenschuhe Grösse 42**

**Des appartements et des chambres** pour des femmes et des familles iraniennes et afghanes **AVEC un permis B**.

Il s'agit ici de permettre à ces familles et à ces femmes de vivre dans la région de Biel/Bienne - plutôt que dans le camp de Sumiswald où elles doivent patienter parce que ORS ne les aide pas à trouver un logement (ce qui serait l'un des devoirs d'ORS...).

Ces personnes ont récemment obtenu un permis B, ce qui signifie qu'elles sont des réfugiées reconnues et qu'elles peuvent travailler dans toute la Suisse.

Elles ont sans doute encore besoin d'un peu de soutien pour l'acquisition de la langue, pour la scolarisation des enfants, pour gérer le budget, etc. Une fois qu'elles sont installées ici, le service d'intégration et d'autres organisations peuvent (et doivent) les aider. Tant que ces personnes bénéficient de l'aide sociale, il s'agit d'une aide sociale « normale » ; cela suffit à peu près. Ces personnes peuvent payer un loyer.

**Places dans des familles** – aussi bien germanophones que francophones justement - pour les requérants d'asile mineurs non accompagnés âgés de 10 à 18 ans. Il y a une indemnisation pour cela.

**Contact** : Fondation Zugang B, Verena Ramseier, Conseil, accompagnement et interventions. Birkenweg 61, 3013 Berne, 079 426 13 89, [verena.ramseier@zugang-b.org](mailto:verena.ramseier@zugang-b.org) .

La plupart du temps, les jeunes ont plutôt entre 16 et 18 ans. Mais il y a toujours des exceptions.

Récemment, **un garçon de 10 ans** est arrivé seul au centre fédéral d'asile. Il a manifestement perdu ses parents et ses frères et sœurs dans sa fuite. Une demande de recherche via la Croix-Rouge a été lancée.

**Un téléviseur**

**Une paire de souliers de foot avec crampons, grandeur 42**

## Gefunden

**Windeln, welche ORS nicht bezahlt:** Nach unserem Aufruf im letzten Newsletter bekamen wir vom Geburtshaus Luna eine Ladung Erstlingswindeln gestiftet. Dann erhielten wir von einer Leserin die Adresse einer Windelfabrik "HYGA" in Rüti bei Büren. Der Familienbetrieb mit seiner ökologischen Philosophie ist sehr beeindruckend; zudem entspricht der Preis der Windelpakete gegenüber den herkömmlichen dem halben Preis! - Wir konnten dank zwei Spenden gleich 12 Pakete kaufen! - Unser Newsletter wird offenbar gelesen! Vielen Dank!

## Gut wählen

In fünf Wochen sind Wahlen! Wir hoffen, dass die neuen ParlamentarierInnen sich für eine humanere und intelligentere Asylpolitik einsetzen werden!

Intelligentere Asylpolitik?:

**Eidg. Migrationskommission EKM:**

<https://www.ekm.admin.ch/ekm/de/home/dokumentation/empfehlungen.html>

## Trouvé

Des langes que ORS ne paie pas. À la suite de notre appel dans la dernière newsletter, la maison de naissance Luna nous a fait don d'un lot de couches pour premier-né. Ensuite, nous avons reçu d'une lectrice l'adresse d'une fabrique de couches "HYGA" à Rüti près de Büren. L'entreprise familiale et sa philosophie écologique sont très impressionnantes ; de plus, le prix des paquets de couches correspond à la moitié de celui des paquets conventionnels ! - Nous avons pu acheter 12 paquets grâce à deux dons ! - Notre newsletter semble être lue ! Merci beaucoup !

## Bien voter

Les élections auront lieu dans cinq semaines ! Nous espérons que les nouvelles députées et les nouveaux députés agiront pour une politique migratoire plus humaine et plus intelligente.

Politique migratoire plus intelligente ?

**Commission fédérale des migrations CFM :**

<https://www.ekm.admin.ch/ekm/fr/home/dokumentation/empfehlungen.html>